

***ОПРОСНЫЙ ЛИСТ ФИЗИЧЕСКОГО ЛИЦА ДЛЯ ЦЕЛЕЙ FATCA***

***(В ТОМ ЧИСЛЕ ЛИЦА, ЗАНИМАЮЩЕГОСЯ ЧАСТНОЙ ПРАКТИКОЙ)***

***И ИНДИВИДУАЛЬНОГО ПРЕДПРИНИМАТЕЛЯ***

***FATCA Questionnaire form for individuals (Including professionals in private practice) and individual entrepreneurs***

*(В целях реализации требований Федерального Закона от 28.06.2014 г. № 173-ФЗ, а также Закона США «О налогообложении иностранных счетов» (FATCA) / In order to implement the requirements of the Federal Law dd. 28.06.2014 № 173-FZ and for purposes of «Foreign Account Tax Compliance Act» (FATCA).*

**Ф.И.О. клиента / Client** 

**выгодоприобретателя** / Beneficiary Фамилия 

**контролирующего лица** / Controlling person name: 

**ИНН клиента / выгодоприобретателя / контролирующего лица** 

**Паспорт (или иностранный документ удостоверяющий личность)** 

**номер и дата выдачи /** Passport (or foreign identity document) – number and issue date:

 

**Место рождения /** Place of birth 

**Дата рождения /** Date of birth 

**Настоящим сообщаю НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (AO) следующую информацию:**

**I hereby provide to CC “SPB Clearing”(JSC) with the following information:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 | Гражданство СШАUS citizenship | [ ] ДА / YES | [ ]  НЕТ / NO |
| 2 | Разрешение на постоянное или долгосрочное пребывание в США (в т.ч. Green Card)[[1]](#footnote-1).Permit for permanent or long-term stay in the USA (Green Card) | [ ] ДА / YES | [ ]  НЕТ / NO |
| 3 | Место рождения - СШАPlace of birth – the USA | [ ] ДА / YES | [ ]  НЕТ / NO |
| 4 | Адрес места жительства (регистрации) или фактический адрес проживания или почтовый адрес в СШАThe US address of residence (registration) or the actual address of residence or mailing address  | [ ] ДА / YES | [ ]  НЕТ / NO |
| 5 | Телефонный номер, зарегистрированный в США (код страны +1) Phone number, registered in the U.S.(country code +1)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | [ ] ДА / YES | [ ]  НЕТ / NO |
| 6 | Поручение НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО) на периодическое перечисление денежных средств на счет, открытый в США (укажите реквизиты счета в США) / An order for permanent bank transfers funds to the accounts in the U.S. (specify the account details in the USA) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | [ ] ДА / YES | [ ]  НЕТ / NO |
| 7 | Доверенность / право подписи, предоставленное физическому лицу, имеющему адрес места жительства (регистрации) или фактический адрес проживания или почтовый адрес США / Power of attorney/signing authority granted to an individual, having an address of residence (registration) or the actual address of residence or mailing address in the USAПри ответе «ДА» укажите реквизиты / If the answer is «YES», specify the details \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | [ ] ДА / YES | [ ]  НЕТ / NO |
| 8 | Я являюсь иностранным налогоплательщиком / I am a foreign taxpayer[[2]](#footnote-2)Если «ДА», укажите название страны и заполните «Форму подтверждения статуса налогового резидента для клиентов физических лиц (в том числе лиц, занимающихся частной практикой, и индивидуальных предпринимателей, а также выгодоприобретателей и (или) контролирующих лиц)» по форме, размещенной на сайте **НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (AO )**  <https://spbclearing.ru/ru/about/krit_innalog/>If the answer is «YES», specify the country and complete the "Tax residence confirmation form for individuals” posted on the Bank's website  | [ ] ДА / YES | [ ]  НЕТ / NO |
| 9 | При проведении банковских операций и иных сделок через **НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (AO )**, планируете ли Вы действовать к выгоде третьего лица? / Do you plan to act for the benefit of a third party conducting banking operations and other transactions through **to CC “SPB Clearing”(JSC)**?Если «ДА», то заполните для юридического лица «Форму подтверждения статуса налогового резидента для юридического лица, в том числе иностранной организации без образования юридического лица, а также выгодоприобретателях и (или) лицах, прямо или косвенно их контролирующих»или «Форму подтверждения статуса налогового резидента для клиентов физических лиц (в том числе лиц, занимающихся частной практикой, и индивидуальных предпринимателей, а также выгодоприобретателей и (или) контролирующих лиц)» по форме, которые размещены на сайте **НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (AO )**  <https://spbclearing.ru/ru/about/krit_innalog/> If the answer is «YES», complete the «Tax residence status confirmation form for a legal entity» or «Tax residence confirmation form for individuals» posted on the **to CC “SPB Clearing”(JSC)** <https://spbclearing.ru/ru/about/krit_innalog/> | [ ] ДА / YES | [ ] НЕТ / NO |

* **Я подтверждаю**, что информация, указанная в настоящей форме, является достоверной. В случае изменения идентификационных сведений, представленных в рамках данной формы, я обязуюсь предоставить в сайте **НКО-ЦК «СПБ Клиринг** обновленную информацию не позднее 30 дней с момента их изменения. / I hereby confirm that the information stated in this Form is true. In case of any changes in the identity data provided with this Form I will submit updated information to the **CC “SPB Clearing”(JSC)**  no later than 30 days from the moment of changes in the data.
* **Я даю согласие** на обработку и передачу информации в иностранный налоговый орган[[3]](#footnote-3). / **I hereby give my consent** to the processing and transfer of information to a foreign tax authority.
* **Я соглашаюсь** с тем, что предоставленная мной информация может быть передана **НКО-ЦК «СПБ Клиринг** в федеральный орган исполнительной власти Российской Федерации, уполномоченный по контролю и надзору в области налогов и сборов, для ее последующей передачи в иностранный налоговый орган соответствующей страны, согласно условиям межправительственного соглашения по обмену информацией о финансовых счета. / **I agree** that the information provided by me can be transferred by the **CC “SPB Clearing”(JSC** )to the federal executive authority of the Russian Federation, authorized for control and supervision in the field of taxes and fees, for its subsequent transfer to a foreign tax authority of the relevant country, according to the terms of the intergovernmental agreement on the exchange of information on financial accounts.

Дата / Date «\_\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_. (Ф.И.О., подпись / full name, signature)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |
| --- | --- |
| **Я не даю согласие** на обработку и передачу информации в иностранный налоговый орган[[4]](#footnote-4)**I do not give my consent** to the processing and transfer of information to a foreign tax authority | Ф.И.О., подпись / full name, signature |

Заполняется сотрудником **НКО-ЦК «СПБ Клиринга»**

Дата получения документов от клиента «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_\_г.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Клиент относится к категории иностранного налогоплательщика. Если «Да», указать страну: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | [ ] ДА  | [ ] НЕТ  |

**Дата принятия решения «\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_г. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

 **(Ф.И.О., должность, подпись)**

1. Физическое лицо находилось на территории США не менее 31 дня в течение текущего календарного года и не менее 183 дней в течение 3 лет, включая текущий год и два непосредственно предшествующих года. / An individual was in the U.S. at least 31 days during the current calendar year and 183 days during the 3 years including the current year and two immediately preceding years. [↑](#footnote-ref-1)
2. Иностранный налогоплательщик-лицо, на которое распространяется законодательство иностранного государства о налогообложении иностранных счетов, включая Закон США от 18.03.2010 «О налогообложении иностранных счетов FATCA / Foreign taxpayer - the person subject to the legislation of a «Foreign Account Tax Compliance Act» (FATCA) (Иностранный – по отношению к Российской Федерации / foreign – in relation to the Russian Federation). [↑](#footnote-ref-2)
3. Согласие клиента - иностранного налогоплательщика на передачу информации в иностранный налоговый орган является одновременно согласием на передачу такой информации в Центральный банк Российской Федерации, федеральный орган исполнительной власти, уполномоченный на осуществление функции по противодействию легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма, и федеральный орган исполнительной власти, уполномоченный по контролю и надзору в области налогов и сборов /The consent of the client - foreign taxpayer on the transfer of information to a foreign tax authority is a consent to the transfer of such information to the Central Bank of the Russian Federation, Federal Executive authority, authorized to carry out functions on counteraction to legalization (laundering) of income obtained by criminal means and financing of terrorism, and the Federal Executive body authorized on control and supervision of taxes and collection. [↑](#footnote-ref-3)
4. В случае отказа на обработку и передачу информации в иностранный налоговый орган НКО-ЦК «СПБ Клиринг» (АО) вправе отказать в заключении договора банковского счета, принять решение об отказе в совершении операций, и (или) расторгнуть в одностороннем порядке договор банковского счета In case of refusal on the processing and transfer of information to a foreign tax authority the Bank has the right to refuse to conclude Bank account agreements, to adopt a decision on refusal to execute operation, and (or) to terminate the Bank account agreement. [↑](#footnote-ref-4)